

coláisde na múman

BALLINGEARY, CO. CORK.

SUMMER SESSIONS, 1919.

The Summer Sessions of the Munster Training College of Irish, Ballingeary, will open on Monday, July 7th.

FIRST SESSION-July 7th to August 2nd.

SECOND SESSION - August 11th to September 6th.

The College will be closed during Oireachtas week in Cork, 3rd-9th August.

PROFESSORS.

Rev. Gerald O'Noláin, M.A. B.D., Head Master, Darmuid O'Leary, Eileen Ni Chroinin, S án O'Shea, N.T. T. A. O'Scanaill, N.T. Piaras Beaslai, T.D.E. Rev. Seamus O'Floinn.

CURRICULUM.

Classes are arranged to suit students of every degree of proficiency. There will be courses of instruction in the following:-

- (a) METHODS OF LANGUAGE TEACHING, which will include lectures, demonstrations, and practice.
- (b) PHONETICS. Lectures in pronunciation of Irish and practice in pronunciation. Without a knowledge of Irish Phonetics, it is impossible for teachers to impart correct Irish pronunciation to students.
- (c) GRAMMAR AND COMPOSITION. In this course comparative Grammar is taught; difficulties in Texts explained; older forms compared with modern forms; constructions; idoms, &c.
- (d) CONVERSATIONAL LESSONS from texts, pictures, objects, and with actions. These lessons are a special feature of the College work, and are intended to give all grades of students conversational facility, at the same time demonstrating how conversational lessons should be taught to students.
- (c) IRISH POETRY AND METRICS. For several years lectures on the history of modern Irish literature have been given in the College. The lectures have comprised information regarding the lives and times of the poets of the past three centuries; the Bardic Schools; different metres; the subjects treated of by the poets; the reading of poetry.
- (f) The teaching of NATIONAL SCHOOL SUBJECTS through the medium of Irish. The subjects treated comprise Arithmetic, Elementary Mathematics, Geography, Elementary Science, Grammar, School management. Irish only is used in those lectures, and the necessary terms for the subjects treated of are given to the students.
 - (g) IRISH TRADITIONAL SINGING.

TEXT BOOKS.

The books used in the various classes in the College are:

ELEMENTARY CLASSES -" Ceacta Deaga Zaeoitze," " Aepod." Part I

INTERMEDIATE CLASSES—"Seaona" Part I.; "Ceacca Camee Spamaoaige."

CERTIFICATE CLASS -" an Cteararde," "Aerop," Part II.

Post Certificate Class-"Juaine," Part II, "Studies in Modern Irish." "At an Zaontais."

PHONETICS - "Phoneology" and "Aids to Irish Pronunciation."

POETRY-" runn na Smot."

Students are recommended to obtain the books they require for the classes they wish to join, and to read them before coming to the College. The books can, however, also be obtained in the College. It should be understood that one of the chief uses of the texts named is to obtain facility in conversation. "Studies in Modern Irish" is a new text by the Rev. G. O'Noláin, M.A., and "Át an Śaoptaiś" a new treatise by Rev. Dr. O'Daly, specially written for the use of the students of Coláiroe na Múmhan.

CERTIFICATES.

Teaching Certificates of different grades, designated "Jo mait." "Anamait." "Sapmait" are awarded to students as a result of—(a) satisfactory work in the College, and (b) of an examination held at the end of session. The students must show that they

can speak Irish with some fluency;
are capable of teaching it efficiently;
have read the prescribed books;
understand the sounds of the language so as to be able to impart correct pronunciation;
have satisfied the requirements regarding attendance.

A student must attend at least three-fourths of the necessary lectures. Special certificates are granted to National Teachers who desire to qualify for teaching in Bi-lingual Schools.

The College Certificates are recognised by the Commissioners of National Education and by the Department of Agriculture and Technical Instruction, as well as by Colleges and teaching institutions throughout the country as satisfactory qualifications for teaching Irish.

Interim Certificates are also granted to those who are not qualified to obtain the full teaching certificate.

OBJECTS OF THE COLLEGE.

The Committee of Management wish to impress upon intending students that the objects of the College are:—

I. To train teachers in the best methods of teaching Irish.

II. To teach the language according to those methods.

Since its establishment in 1904, the aim of the College has been to produce an improvement in the methods of teaching Irish. To those acquainted with schools and classes for the teaching of Irish it is quite obvious that this object of improved teaching methods is of paramount importance. Colaisde na Mumhan claims to be

THE PIONEER IRISH COLLEGE

of the direct method of language teaching. Before its establishment Irish was generally taught on the "Book method" as a dead language. It has always stood for the teaching of Irish as a living language. As Ballingeary is an Irish speaking district, students have unique opportunities of becoming proficient in spoken Irish. Every facility is afforded them for acquiring a conversational knowledge of the language.

In their own interests, as well as in the interests of the preservation of Irish in the district, students are most earnestly requested to

SPEAK IRISH ONLY

during their stay in the district.

FEES.

The Fee for One Session for non-Teacher Students is £1 ls. For National and Secondary Teachers the Fee is 10/6. Fees are payable in advance, and may be sent to the Secretary, or paid to the Registrar in Ballingeary at the opening of the Session.

CONVEYANCES.

The nearest railway station is Morley's Bridge, 12 miles, on the Kenmare railway line. The road is a mountainous one. Cars can be sent from Ballingeary to meet trains. Macroom is about 16 miles. Trains run three or four times daily from Cork to Macroom. The road is excellent for cycling. A mail car, which can convey two or three passengers and luggage at a very moderate fare, leaves Macroom for Ballingeary, early each morning, Sundays excepted. Cars and motors can be hired in Macroom. If previously ordered, cars can be sent from Ballingeary to meet trains. If the Secretary is notified in advance, he will make every effort to have a number of students travel together from Macroom or Morley's Bridge and thus minimise students expenses.

LODGINGS.

The College is not a residential one. Board and lodging can be obtained in the village and district from the following :-

Mrs. Lucey, Hotel, Ballingeary, Macroom.
Mrs. Manning, Ballingeary, Macroom.
Mrs. Cotter Shopkeeper, Ballingeary, Macroom.
Mrs. Sheehan, Dromanallig, Ballingeary, Macroom.

Mrs. Creed, Illauninagh, Ballingeary, Macroom. Mrs. Twomey, Tooreenduy, Ballingeary, Macroom. Mrs. Kelleher, Gurteenakilla, Ballingeary, Macroom. Mrs. Cronin, The Lodge Ballingeary, Macroom.

Mrs. Boyhan, Ballingeary, Macroom.

Mrs. Sweeney, Ballingeary, Macroom. Mrs. O'Leary, Currihy, Ballingeary, Macroom. Mrs. Shorten, Ballingeary, Macroom.

Charges vary from £1 to £2 10s, a week according to requirements. Students are asked to write to any one of the above in advance, or to the Local Secretary, Rev. D. O'Donachú, C.C., Ballingeary, stating their requirements, and making their arrangements. Full particulars regarding charges and accomedation can be obtained from the Local Secretary.

AMUSEMENTS.

The village of Ballingeary is situated at the head of the Lakes of Inchigeela, on the main road between Macroom and Glengariff. The surroundings can compare for beauty with any district in Ireland. Keimaneigh Pass and "lone Gugan Barra" are only a few miles from the village. There is splendid mountain and lake scenery. There are many places of historic importance and picturesque interest. The antiquarian and historian will find much of interest, objects dating from pre-christian times to modern times. Bantry Bay is but ten miles distant. The student of Irish will find here the living Irish speech as he finds it in the books of Canon Peadar O'Laoghaire. Ample time is afforded for conversing with the native speakers of the district.

Various opportunities of amusement are provided for the students of the College. Its social life is in fact one of its greatest attractions. There are excursions and walking parties: concerts and dances: opportunities for boating on Gugan Lake and on the Lakes of Inchigeela, for hurling and football. There there are also opportunities for bathing. Those who seek a pleasant holiday in Irish surroundings are sure to find it by spending a term at Coláisde na Múmhan.

All communications regarding the College should be addressed to Liam de Roiste, 27 Grand Parade, Cork.

coláisoe na múman,

BALLINGEARY, CO. CORK.

To cuipead Cotáirde Múinceoireacta na Múman ar bun ra bliain 1904. Iré an rát sur cuipead ar bun í ná cun readar a cun ar múinceoireact na Saedilse. Roim cornuiste ar obair na Cotáirde reo do múintí an Šaedils a leadhaid mar teansa marb. A Coláirde na Múman d'fár na Cotáirdí Saedealaca eile. Táid so léir as obair so dútractac leir na bliadantaid. Tá fior as sac éinne so bruil readar ar múinceoireact na teansan ó tornuíseadar ar beit as obair. Motuistear a n-obair i reoileanna na tíre. Cídear torad na n-oidre rin ar mórán rliste. Tuistear an méro reo so mait anoir—má'r áil linn an Saedils a coimeád deo ní roláir í múinead mar beo-teansain. Asur tuistear so mait leir, má'r áil linn blar ceart na Saedilse a beit asainn ní roláir na uaimeanna d'fostuim.

Act tá a tán te véanam póp. Tá múinteoiní na teangan ann póp agup oiteamaint an múinteoineaca i n-earnam onta. Tá vaoine ann póp ná tuigean gáv na bruaimeann. Agup gad aon bliain tagan mictéiginn dun Cotáippe na Múman agup ipé taitige an tabaint na Gaeóitge a bíon ag teartáit uata. Díon panngana pa Cotáippe i gcóin na nvaoine pin. Múintean an beoteanga voib thé gníomtanaib, a pictiuní, te nuvaí, a teabhaib, a poéitíní. Díon an vá níó pigte te céite in obain na Cotáipte—an teagard an múinteoineach agup múineach na teangan vhéin an teagairt pin. Geibean na pogtuimteoiní taitige an tabaint na teangan; geibean na múinteoiní an teaggard an conap i a múinteach téigeach an teitipigeach na Gaeóitge cóm mait, an filiveach, an beata na bhití agup a teitéirí. Díon cup píor an ceirteanna chuada a bainean te gramavac na teangan. Tugtan cabain i gcóin ceapavóineacha. Tugtan cabain vo múinteoiní prot an conap addain téiginn a múinteach thí gaeóitg; addain téiginn man atá, tín eolar, áineam, 7t. Múintean abhain ioin na pocait agup an ceót.

Mi sár a nár so mbion caiteam aimpine asur aoibnear as na macair léisinn. Pé áit in a mbion saeoilseoiní chuinniste le céile, bíon speann asur pult asur caiteam aimpine acu. Act i mball man Iblaosaine, asur laeteanta bheásta an trampair ann, asur saeoilseoiní ann ó sac áintrorthinn, ní mirde a nár ná so mbion speann asur pult tan na beantair ann. Tá daoine ann—pilí iread iad d'féidin—asur dein piad sun ball pé dhaoideact é nuain a bion an Coláirde an piúbal, man irtuinirte chuadtan an traosail do deaphád ann. Díon raosal pé leit as na macair léisinn an fair a bío ann, raosal rám ruaine, aoibneac, átarac.

Mác doic teat gun tiú duit teact cun na Cotáirde ain tead théimre i mbliadna?